Den Noticia



MIEMBRO DI AMBULANCE Y DI BRANDWEER DEN DISCUSION NA SITIO DI ACCIDENTE

Miembro di Ambulance ta instrui Brandweer pa corta auto



Awe mainta na momento cu un accidente a sosode dilanti di veld di Winston na Santa Cruz, a sosode un incidente na momento cu e Cuerpo di Ambulans y e Cuerpo di Brandweer a discuti si mester a corta e auto accidente of no.

Miembro di Cuerpo Policial presente tambe a interveni den e disputa chikito un rato,,pa a evalua si mester a corta e auto accidente si of no. Den e concepto di e miembro di Ambulans esaki tabata necesario pa por a saca e victima accidenta den e accidente aki.

Despues di un rato a soluciona e disputa aki, cortando e auto y e ambulans e ora ey por a transporta e victima den un situacion serio.

Mester remarca riba e incidente aki, no ta cuadra cu salba bida di hende accidenta y cu tampoco ta momento pa discuti riba ken mester hasi kiko,ya cu cada ken sa nan trabao y lo ta bon pa sigui conseho y hasi loke ta ser pidi pa bienestar di esun accidenta. Corda cu cada minuut ta conta pa e victima nan.

Ta bon pa tur e departamento cu tabata den e disputa di awe mainta traha rapport pa nan respectiva departamento, pa di e forma aki coi e toro na su cacho y trece solucionan, pa evita e cosnan aki durante un accidente,mientras e victima nan mester keda warda kiko of ken lo hasi kiko!!!

Obispado no a nombra un Vicario nobo ainda



Rumornan tabata circula cu ya Obispado na Willemstad,Corsou lo a nombra un Vicario nobo na lugar di Pastor Daniel Szpila.

Nos redacion a tuma contacto cu e actual Vicario cu ta Pastor Daniel Szpila di Misa di Fatima na Dakota y esaki a desmenti e noticia aki completamente.

" Ainda Obispado na Willemstad,Corsou no a tuma ningun desicion respecto un candidato nobo pa reemplasa mi persona ainda y es mas mi termino como Vicario ta termina te cu cyater di juni awor, esta dialuna otro siman," Vicario Daniel Szpila a duna di conoce na nos awe mainta, na telefonicamente.

Nos a probecha di puntra Vicario Daniel Szpila con su maneho tabata como Vicario y ela duna di conoce cu esaki tabata uno hopi ocupa y activo debi cu hopi cosnan a sosode bao di su maneho como Vicario.

Entre nan e preparacion y celebracio nacional di e 50 aniversario di Diosesis, cu ta un celebracion historico pa nos iglesia Catolico. E celebracion aki a trece cunele cu un presentacion na publico a keda prepara na nos Biblioteca Nacional Arubano,en conecion cu e 50 anniversario aki.

Un otro aspecto cu tambe a rekeri hopi planificacion y preparacion, tabata e Plan Pastoral y aki tur esnan envolvi a traha duro pa realisa e Plan Pastoral aki y a keda masha satisfecho di e cooperacion y colaboracion di tur esnan envolvi.

Tambe e celebracion di e gratificacion di Papa Juan Pablo Dos,tambe tabata uno grandi y hopi oreparacion a keda hasi pa cu e gran acontecimiento aki.

Na final e Vicario Daniel Szpila,kier gradici tur laikonan y tur esnan cu di un forma u otro a sa di duna su persona,nan apoyo y tempo pa traha conhuntamente pa realisa tur e proyectonan menciona y bisanan danki pa nan aporte.

Na momento cu Obispado na Willemstad,Corsou dicdi riba un nombracion di un Vicario nobo,despues di cuater di juni,proximo, lo anuncia esaki,Vicario Daniel Szpila a participa na nos redacion.

Mike Eman, Prome Ministro ta hasi preparacion pa Rio +20

Prome Ministro, Mike Eman cu hunto cu e Minister Plenipotenciario na Merca a reuni cu Kitty van der Heijden di Embahada Hulandes riba e preparacion pa un reunion na Rio +20. E prome mandatario a splica cu paisnan di mundo ta bini hunto pa fiha un maneho pa conserva e mundo aki y cu Aruba lo ta presente na e reunion di e Embahadornan na Rio,proximamente. E reunion aki lo ta masha importante pa nos isla y sigur, Aruba tambe lo duna su contribucion na esaki.

Unda Aruba ta fit den e contexto total aki ta caminda nos tin responsabilidad propio tambe. Prome ministro Mike Eman a splica e pasonan importante cu Aruba ta hibando. Un henter vision segun Prome Ministro Mike Eman ta mustra e calidad di bida cu nos por ofrece nos ciudadanonan.

Ta coordinando tur cost a canalisa via Embahada Hulandes, hunto cu e Minister Plenipotenciario di Aruba na Merca pa asina yega Rio de Janeiro bon prepara. Prome Minister Mike Eman a splica tambe cu Aruba cu e partners cu nos tin den Reino lo presenta un vision di un isla chikito cu lo bira un modelo pa mundo mira.



Segun Ministro Michelle HooyBoer-Winklaar:

Grecia ta interesa den proyectonan di nos Gobierno

Increibel,pero berdad y ta na Aruba so e cos nan aki por pasa. E deficit di e presupuesto di nos pais e aña aki ta yega na 350 miyon florin y resientemente, e parlamentario di AVP, Juan David Irausquin a expresa,mescos cu varios otro parlamentarionan,nan precupacion pa e deficit cu a dal den 350 miyon florin y cu mester baha gastonan y purba di remedia e situacionnan aki,pa e no bira un catastrofe den futuro sercano pa nos pais.

Pero no, esaki,aparentemente no ta interesa,ni ta relevante pa nos flamente Ministro di Asuntonan Economico, Social y Cultural,Michelle Hooyboer-Winklaar,kende cu un delegacion a bai trip na Grecia, pa duna les na e otro ministronan femenino di mundo con su persona ta traha encuanto e asuntonan aki,na e Global Summit of Women 2012, na Grecia.

Grecia manera nos tur ta na altura,ta e pais cu mas problema a hinka su mes y otronan den Europa cu a bin na su ayudo financiero,debi cu nan ta a punto di a bai bancarota. Un pais na unda nos sigur no kier pega cu e virus di mal maneho ey.

Pero atrobe, nos flamante Ministro Michelle Hooyboer-Winklaar, no ta mira e cosnan aki.

Kiko realmente nos kier beneficia di e Global Summit of Women 2012 aki? Den kiko elo beneficia nos economia directamente? Cua ta e urgencia cu nos Ministro Michelle Hooyboer-Winklaar mester a atende cu ta costa nos gobierno miles di dollars? E unico cuestion ta e hecho cu aparentemente e Ministro aki, lo bai purba di ofrece na esnan cu ta organisa e eventonan aki, e posibilidad si nan por tene nos pais den consideracion pa por yega na eventualmente ta sede den un futuro proximo,pa host esaki. Esaki tambe lo ta otro gasto miyonario den e presupuesto di nos pais. Pues crea mas deficit cu tin caba di e 350 miyon florin. Si nos analisa bon, e viahe di Ministro Michelle Hooyboer-Winklaar, mas bien ta un trip atrobe for di nos isla.

Aki na Aruba mes, ya caba ta bon cla cu e Ministro cu realmente ta traha duro pa nos economia crece, ta Prome Ministro Mike Eman y Ministro di Finansa, Mike de Meza,ta nan so nos a mira den e reunionnan pa mantene e refineria habri,door di constantemente ta reuni cu PetroChina pa habri nos refineria,mientras ta e flamante Ministro Michelle Hooyboer-Winklaar di Asuntonan economico a briya cu su ausencia.

Nos ta hende grandi y scapa,pues ban traha pa e pais aki y si no por hala un banda pa otro si cu por traha pa nos economia y stop e biahamentonan aki,cu ta ser cataloga como, “Snoep Reisje” y ban sanea nos situacion economico-financiero di nos gobierno.

Corda, cu si cos bai malo ,nos ta aki nos ta keda,debi cu nos no por bai biba na Canada!!

Desiree G. Croes: EvelineWever-Croes no ta compronde

E diferencia entre hende drechi y un sinberguensa

No ta pasobra cu hues ta bisa cu loke boca bisa of haci ta berdad, esaki semper ta haci loke bo a bisa of haci corecto. Y sigur ta cu esey no ta haci bo un hende drechi. Sra. Wever mes bon cu a misa cu un hues ta dicta riba echo nan obhetivo den relacion cu loke ley ta per skirbi.

No tin ley di hende cu ta regla con un hende drechi mester comporta su mes, ni con pa reconoce un sinberguensa. Tampoco tin castigo pa un hende cu nos ta considera un hende sin berguensa, pero pa motibo di su conexion nan y su conocemento di ley por pasa memey di tur e buraconan cu ley tin.

Ora cu un persona sa cu pa motibo di e lasonan cu e tin cu un gobierno e por haya un contracto unda e por abusa y cobra miyones y miyones, e persona ey ta un provechador, un oportunista y un sinberguensa. E huurdo, cu ta hunga cu ne bao di e mes scapa ta ainda mas sin gevoel, pasobra e ta paga e sinberguensa cu placa di Pueblo.

Tur cu a biba na Aruba entre e ultimo lunanan di 2001 te cu october 2009 sa cu tata di actual lider di MEP tabata accionista di un di e dos oficinanan di abogado pa casonan di Pais Aruba, unda mas cu ¼ di e casonan a bay pa su oficina, ganando asina un dineral. Tambe tur hende sa cu den e temporada aki tata di actual lider di MEP a huur edificio na gobierno, pa un promedio mucho mas halto cu normal ta cobra pa metro cuadra, ganando placa bruto riba esaki atrobe. Tambe nos tur sa cu oficina di Sr. Croes a guia e compania cu a gana e bidding riba trabao na Dump na Parkietenbos- cu awor a resulta di ta un tremendo “miskoop”- y ey tambe a gana yen di placa. Tambe Sr. Croes por a haya e asina yama “finders fee” pa trece companianan den contacto cu gobierno di Aruba.

Y awor, bo por bay corte anto bisa cu tur contracto tabata na ordo, anto semper tabatin “dekking” di Minister. Sigur no: ta “een pot nat” tabatin!Gobierno di MEP entre 2001 y 2009 a chica Pueblo di Aruba pa famia y amigonan por fiesta.

Cu sileynan di compatibilidad no a wordo cumpli cu ne…… ya, esey ta nan fout, no di papa. Papa no tabatin pa coregi loke a bay robes, e no tabatin pa percura pa cosnan bay corecto pa Pueblo di Aruba. Papa tabata tey pa COBRA. Den su caso, no mester confundi den e nomber “landsadvocaat”, e no ta e abogado di Pueblo di Aruba, cu ta proteha interes di nos Pais. No! Papa ta esun cu Pueblo a paga pa su servicionan y cu a proteha su mes interes.

Eveline, mescos cu e figura Tom Poes, di e escritor Hulandes Marten Toonder, no mester pensa cu placa ta drecha loke ta robes (“Geld maakt niet recht wat krom is”).

Loke ta incorecto y sinberguensa, ni si e ta regla den un contracto of ta carga aprobacion di un Minister amigo/famia, no ta haci’e hamas corecto.





Recordar es vivir

Nos redaccion, a bin encontra den un di tanto baulnan, un recorte di corant, tempo cu Comisario interino, Remie Zaandam ta despedi di un di e bon recherchenan cu Aruba a yega di conoce, den persona di Richard van Dinter, kende a muda pa Corsou. Y maske el a bay Corsou, el a keda cu un cantidad di amigo na Aruba, pa cual nos di Den Noticia, kier comparti e momento di despedida aki. Richard van Dinter a sali for di Skol di Polis na Corsou y a bin traha na Aruba, unda el a labora pa 15 aña largo. Te awe p.e. den circulo policial ta papia di su hazañanan policial. Un ehempel c usigur hopi di nos hobennan por sigui, sigur esnan cu ta formando parti di e cuerpo hoben aki.

Ministro Plenipotenciario Croes: Aruba ta produci mas energia renobabel cu Hulanda

Minister Plenipotenciario di Aruba na Washington, Joyceline Croes, ta hunga un rol masha importante den preparacion di e biahe di delegacion Hulandes pa e Cumbre di Rio +20 cual ta tuma luga for di 20 pa 22 di juni na Rio de Janeiro. E coordinacion ta tumando luga hunto cu e representacion permanente di Reino na New York, dilanti Nacionnan Uni. Algun siman pasa caba el a logra regla un cita cu sra. Kitty van der Heijden, Embahador di Desaroyo Duradero, cual ta masha importante. Den contexto di e Cumbre di Rio, tin diferente forumnan importante tumando luga riba situacion di islanan chikito ta confronta mundialmente, cu ta wordo afecta door di cambionan climatico, pero tambe hopi biaha islanan chikito no tin mesun poder cu paisnan grandi pa wordo scucha, e ora ta masha importante pa un pais manera Aruba cu ta un ehempel ilustra con un isla chikito si por. Por ehempel, Hulanda actualmente ta depende pa 3.8% di energia renovabel, mientras cu na Aruba e ta 20%. E ta nifica cu Aruba ta mas leu, y cu otro paisnan por mira con nan ta siña di Aruba. Pesey ta masha importante pa esaki bira conoci den foronan di Nacionnan Uni. Mester scoge e miho formanan caminda esaki mester tuma lugar. Awor Aruba ta wordo mira como “best practice” den foronan di e tema pero tambe internacionalmente. Paisnan na mundo, Joyceline Croes a bisa, ta trata di bay den e direccion di energia renobabel uzando diferente tecnologia. “Ami ta sintimi asina orguyoso cu tin un vision dedica, hopi cla y specifico di Aruba pa yega na energia duradero. E sociedad cu tin awor cu Carbon War Room y TNO lo bay yuda Aruba mas, y mira con nos por haci esaki den contexto di Reino. “ Y a agrega cu kizas na Hulanda tin metodologia cu Aruba tambe por siña di dje. Alabes como pais chikito tin manera cu nan por siña nos. E meta ta pa haci esaki conoci na mundo pa cual e participacion di Aruba den Rio +20 ta masha importante pa nan sa di e iniciativanan.

Parlamentario Melvin Tromp di AVP

Sra. Evelyn Wever Croes si bo ta contra di abuso cu placa di pueblo pakico no ta buta un stop huurmentonan di edificionan di famia

Parlamentario Melvin Tromp a ripara cu tin hopi papiamento nechi di parti di e lider di MEP actual pa motibo cu supuestamente e ta preocupa pa tur locual cu ta placa di pueblo y te hasta e ta expresa cu e ta haya cu tin mandatarionan cu no a hunga suficiente tempo cu nan tabata chikito a haya ta bon pa inverti miyones di florin den proyectonan di tram cu ta tumando luga actualmente den nos cayanan grandi.

E Parlamentario Sr. Tromp ta haya e expresion aki mester ta uno mas transparente pa loke ta e preocupacion di Sra. Wever Croes pasobra e kier sa kico ta e diferencia den e preocupacionnan di Sra. Wever Croes cu tin asina un preocupacion pa loke ta e miyones cu ta wordo destina den proyectonan mientras cu tin compinchinan cerca di Sra. Wever Croes cu ta abusando ainda di miyones di placa di pueblo pero esakinan si no ta wordo considera como preocupacionnan di parti di Sra. Wever Croes pa loke ta e fondonan di pueblo.

Lo ta bon pa Sra. Wever Croes splica e pueblo aki kico ta e diferencia entre e miyones cu ta wordo destina den proyectonan cu ta contribui na beneficionan mediante desaroyonan pa e pueblo aki mientras cu Sra. Evelyn Wever Croes no ta mustra ningun preocupacion pa loke ta e forma con compinchinan di e partido MEP si por haci y deshaci cu e fondonan di pueblo mientras cu ta existi un silencio hermetico cerca su persona of porta ta pasobra aki ta trata di fondonan di pueblo pa famia su preocupacion ta ser limita na un silencio paso cu ta trata di famia. Parlamentario kier puntra Sra. Evelyn Wever Croes si e ta haya ta bon cu doñonan di REMAZU N.V tin e derecho pa huur un edificio completamente blo bashi pa 5 aña caminda sumanan cuantioso ta sigui core ariba cuenta bancario di esnan envolvi di e huur nan aki, acaso cu e edificio aki si por wordo considera pa e por sigui cu un acuerdo di huur cuantioso sin cu e por wordo uza of bo no ta kere cu esaki ta wordo considera como un crimen ariba fondo di e pueblo aki, acaso cu bo por splica pueblo kico ta e motibo di bo silencio pa loke ta e forma con ta destina placa di pueblo di e forma aki.

Parlamentario Melvin Tromp ta encurasha Sra. Wever Croes pa bin dilanti y bin bisa e pueblo aki si ta berdad cu tin ariba 20 caso ainda cu e buffet di abogacia di papa caminda cu bo persona ta heredera na e momentonan aki pa bringa e gobierno actual den corte pa sondea e posibilidad cu e cranchi di placa pa famia por continua pa'sina e mesun compinchinan por sigui abusa di e fondonan di pueblo aki tambe of akinan si diripiente Sra. Evelyn Wever Croes a bira ciego y sordo y peor ainda mudo.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta entre oradornan invita na Global Summit of Women 2012

Mil lider mundial femenino ta reuni pa discuti e tema "Hende Muhe: E motor pa crecemento economico"

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura ta entre 1000 lider femenino procedente di henter mundo cu ta participa na e "Global Summit of Women 2012" cu ta tumando luga e siman aki na Grecia desde dia 31 di mei pa dia 2 di juni. Esaki ta e di dos biaha cu Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta participa na e cumbre importante aki como orador invita.

E aña aki e tema di e cumbre ta "Hende Muhe: E motor pa crecemento economico", cual ta concerni e ramo unda Minister Hooyboer-Winklaar ta hopi activo, entre otro economia, crea oportunidadnan y desaroyo di negoshi. Durante e cumbre lo concentra riba comparti informacion y strategianan cu ta duna bon resultado pa avance di e hende muhe den e sector economico pa asina sigura prosperidad global. Entre e temanan cu ta wordo discuti na e cumbre ta Micro-Empresa, Desaroyo di Carera, Best practices den e luga di trabao flexibel, Strategianan pa Desaroyo Economico y "Sponsorship vs. Mentorship". Algun di e temanan aki tin e atencion di Minister Hooyboer-Winklaar na Aruba tambe pa basta tempo, como cu nan ta bin dilanti den su maneho y a wordo discuti na e conferencia di Dia di Derecho di Hende Muhe na Aruba na maart 2012 y cu awor ta wordo discuti tambe durante e cumbre na Grecia.

Entre e oradornan tin lidernan femenino di companianan grandi y gobiernonan di rond mundo, incluyendo Vice Presidente di Union Europeo Rodi Kratsa, Presidente di Boeing di Europa Central y Occidental Henryka Bochniarz, CEO di Siemens Rosa Garcia, Presidente di InforPres Nuria Vilanova y Lider di e departamento di Etica y Maneho di Deloitte Carol Lambert.

Ta conoci cu mundialmente hende muhe ta hopi biaha den un posicion vulnerabel y tin hopi experiencia positivo cu mester wordo comparti pa yuda promove e avance general di e hende muhe den nan comunidadnan. Durante e cumbre na Atenas, Grecia esunnan presente lo comparti idea y experiencia, siña di otro y inspira otro, yudando asina den e desaroyo general di hende mundialmente pa medio di nan lidernan.



Presidente di Parlamento preocupa cu ley nobo di cachonan



E ley nobo cu lo pone e doñonan di cachonan, mas responsabel ainda pa con nan ta maneha nan mascota a yega nos Parlamento pa bai wordo trata.

Sehun Presidente di Parlamento, Paul Croes, lo mester hasi cierto cambionan chikito,awor cu por,prome cu esaki keda trata den nos parlamento.

Sinemberga un grupo di dokternan veterinario y esnan cu ta dirigi Animal rights, no ta di acuerdo cu un parti den e ley nobo aki, cu ta indica cu lo implementa un lista di cachonan cu ta ser considera peligroso y cu esakinan lo ta mara na cierto condicionan pa cu e doño nobo nan prome cu por adkiri un cacho asina aki.

E cachonan cu ta cai bao di e lista aki ta; Fila Brasilera,Rottweiler, pitbull, entre otro,pero un di esnan mas feroz na mundo cu ta ser considera peligroso, ta Cane Corso y esaki no ta riba e lista.

E ley nobo aki lo bai trece basta discucion entre e animal loversnan di e cachonan aki y algun veterinarionan experto den e materia aki cu no ta di acuerdo cu e forma di cataloga cierto cachonan y otronan no.\E pregunta ta ki criterio ta usa pa cataloga un cacho ta peligroso,debi na su postura of kiko,ya cu no por adapta un lista debi cu na Merca of Oropa esakinan,esta cierto cachonan ta cai bao di e categorianan aki y nos sin mas ta tuma over di otro pais,manera ta e custumber aki na Aruba,djis tuma over loke otro pais nan ta implementa y a caba!

Enberdad mester bini cierto reglanan pa cu e cachonan riba nos isla y regla specialmente pa e doñonan,vooral esnan cu ta bai hiba nan cachonan riba nos beachnan y laga nan cana los molestia turista y localnan tambe.

Den e ley aki lo mester bini cu un cacho riba caya,su doño mester tine na un “leash”,pues un cadena, y no los sea cu e por ta un cacho chikito of grandi.

No ta conoci ki tempo,sita e aña aki ainda e ley aki lo keda trata y pasa den nos Parlamento.

Minister Dr. Richard Visser di Salubridad Publico y Deporte:

Westin Resort lo aplica e boto di bela di salud

Ta e intencion pa anima otro hotelnan tambe pa haci mescos

E principionan di come saludabel y move pa un miho salud a wordo poni den un ilustracion pa Minister di Salud Publico y Deporte, Dr. Richard Visser despues di estudionan extenso añanan prome cu el a bira Minister. E boto di bela di salud a wordo introduci na diferente ocasion y ta e intencion pa anima mas hende posibel pa sigui e consehonan di e ilustracion pa por biba mas saludabel y evita malesanan cronico como tambe obesidad.

Den combersacionnan cu Westin Resort, unda cu proximamente PAHO y Ministerio di Salud y Deporte di Aruba lo organisa e di dos conferencia PACO, e hotel a tuma e decision pa introduci e boto di bela di salud ariba su menunan. E boto di bela di salud lo wordo uza pa indica cua platonan ta esunnan mas saludabel ariba e menu y asina lo yuda guia esun cu ta haciendo su seleccion pa scoge pa un plato mas saludabel.

Tambe, Westin Resort lo inclui e simbolo di e boto di bela ariba su lista di actividadnan fisico cu ta promove movecion y bon salud tanto den hotel como pafo di e hotel. E lista di actividadnan lo inclui por ehempel Ciclovia, marathonnan, caminatanan y otro actividadnan unda cu turistanan por participa hunto cu nos hendenan local pa un experiencia unico.

Minister Dr. Richard Visser a splica durante un conferencia di prensa dialuna, cu e idea ta pa otro hotelnan tambe haci esaki y asina promove Aruba como un destinacion unda ora bo bay cas bo ta bay sintiendo miho y ta mas saludabel di cu ora bo a yega. Aruba lo bira conoci tambe como un destinacion cu ta promove un “healthy vacation”, ademas di tur e otro experiencianan fabuloso cu nos isla ta ofrece.

Riba e fotonan adhunto por aprecia Minister Dr. Richard Visser den reunion cu ehecutivonan di Westin Resort, durante un reunion masha ameno y fructifero den su oficina.





SIMAR a eligi un directiva nobo

ORANJESTAD – Durante un conferencia di prensa teni ayera tardi di e sindicato SIMAR a keda anuncia e directiva nobo. E eleccion a tuma luga diabierna siman pasa durante un reunion anual. E directiva lo sinta pa e siguiente dos añanan.

Di e directiva nobo, solamente dos miembro a bolbe y e resto di cuater miembronan ta nobo. Maroushka Cornelie a bira Vice Presidente y 2do Secretario; Carolina Kelkboom a bira Secretaria; Egberto Werleman, 2do Tesorero y Comisario Huridico; Dimitri Frans, Tesorero; Richard Maxwell, Comisario di Formacion y Enseñanza; y Presidente ta David Croes.

E directiva tin varios asunto pendiente pa atende, segun Croes a splica. Ya caba tin un Plan di Maneho stipula den nan relato anual y ta aparece tambe riba nan website www.simar.aw

E intencion ta pa SIMAR haya bek su puesto den comunidad, representando maestronan. Maestronan tin un rol importante den educacion di e ciudadanonan di Aruba.

Croes a splica cu ainda nan ta climatisando, esta cosnan pending, pero tambe ta tratando di haya mas envolvimento di miembro via decisionnan cu mester wordo tuma.

E Presidente a enfatisa cu nan lo sigui participa den Dialogo Social principalmente pa loke ta Leerplicht y Restructuracion Salarial, pero mester delinea con ta bay atende cu tur e informacionnan cu nan ta ricibi y pa esaki yega na e miembronan.

Tambe el a bisa, contestando pregunta di prensa, cu tin un atraso den pago na APFA, cu a wordo discuti cu algun sindicato. Ta trata di yega na un pensamento comun. Pero lo mester discuti esaki tambe cu nan miembronan.

Pa finalisa, Croes a bisa cu e directiva kier pa e sindicato SIMAR bay funciona manera un sindicato mester funciona, cumpli cu interes di e miembronan. Nan mester sinti nan mes bon ora acudi cerca SIMAR pa ayudo.

Parokia San Francisco di Asis

Dia 4 di juni 2012 Pastoor Stanislaw di Parokia San Fransisco di Asis na playa ta recorda cu 25 aña pasa e la entrega su mes na Dios.

Pastoor Stanislaw a nace na Polonia y ta pertenece na Congregacion di San Miguel Arcangel.

Pastoor Stanislaw tin 3 ruman actualmente na bida y su mama cu tanto e ta stima. Su tata a muri lage masha hoben unda su mama stima mester a traha duro pa cria su yiunan.

Pastoor Stanislaw desde cu la bin traha na Aruba a keda encanta cu Aruba y e cordialidad di e hendenan. Pastoor kier tuma e oportunidad aki pa na prome luga gradici Papa Dios pa e bida cu E a regale, su famia cu E a scoge pe, e don di su vocacion y e oportunidad pa por sirbi e pueblo di Aruba cu tanto e ta stima y cu a bira su di dos cas. Pastoor kier gradici tur su parokiano, comercio, medio di comunicacion cu semper ta cla pa yuda den cualkier actividad. Pastoor Stanislaw ta manda un invitacion cordial pa tur parokiano, bishitante, grupo di oracion, miembro di Plan Pastoral y Aruba en general pa bin celebra hunto cune 25 aniversario di Plata di Ordenacion Sacerdotal, dia 4 di juni 2012 na Parokia San Francisco.

E celebracion lo cuminsa 7:00 PM. cu un S.S. di Misa na Parokia San Francisco.



Periodista di Gottmer & Dominicus guidebook di Hulanda na Aruba

Recientemente tabata na Aruba Sr. Guido Derksen, escritor & periodista pa Gottmer y tambe pa Dominicus guidebook. No ta prome biaha cu Sr. Derksen ta bishita Aruba, door cu constantemente e mester update e guidebook Dominicus cu ta cubri nos hermana isla nan Corsou & Bonair tambe. Semper Sr. Derksen ta biaha cu un camara man Sr. Michael Kooren, cu ta wordo considera un di e miho fotografo nan di Hulanda. Tanto Derksen & Kooren ta experto nan cu hopi experencia den nan ramo. Sr. Guido Derksen ta autor di varios buki y Sr. Michael Kooren ta e fotografo oficial pa wega nan importante di futbol Europeo y tambe e ta freelance pa Rueters, ANP, Hollandse Hoogte, NRC handelsblad. Sr. Ricardo Croes di ATA a keda encarga cu e hende nan aki y a coordina un bunita programa, pero hopi intensivo pa nan considerando cu ta trata di un guidebook di Aruba. Nan tur dos a keda hopi impresiona cu tur e planes nan y construccion nan cu Aruba ta pasando aden y ta mira un futuro hopi efectivo pa Turismo ariba nos isla. Ariba e potretnan por aprecia Sr. Croes hunto cu Sr. Derksen & Kooren na the Pirate Nest na Bucuti, tambe durante desayuno na Amsterdam Manor cu Charity, na California light house comiendo coco y na Renaissance Island hunto cu e flamingo nan.













Matt Kemp (hamstring) back on DL



LOS ANGELES -- As expected, the Los Angeles Dodgers placed Matt Kemp on the 15-day disabled list Thursday, and the All-Star outfielder is expected to miss at least four weeks, according to team trainer Sue Falsone.

Kemp aggravated his left hamstring Wednesday night, just two days after he came off the DL following a two-week stint there with a strain of the same muscle.

To fill Kemp's roster spot, the Dodgers called up infielder-outfielder Alex Castellanos -- whom they acquired from the St. Louis Cardinals in last year's trade-deadline deal for shortstop Rafael Furcal -- from Triple-A Albuquerque.

Mike and Mike in the Morning

ESPN MLB Insider Buster Olney covers Matt Kemp's injury, Kevin Youkilis, Carlos Lee, Ryan Dempster, Manny Ramirez, Melky Cabrera, the Marlins' impressive May and more.

More Podcasts »

Kemp aggravated the hamstring rounding third base as he scored from first on a first-inning double by teammate Andre Ethier on Wednesday.

"He has a little bit of swelling in the same area as well as a new strain in a different (higher) part of the hamstring," Falsone said. "They are both Grade 1 strains, but having two strains in the same muscle obviously means it's going to be a little bit longer from a rehabilitation standpoint. We're just going to take it day by day."

The injury happened again despite what appeared to be every possible precaution by the Dodgers' medical staff, including a two-game rehabilitation stint for Kemp at Albuquerque in which he went 5 for 7 with a double and two home runs and ran without discomfort in his left leg.

He also ran without discomfort during his first game back from the DL on Tuesday night against the Milwaukee Brewers, sprinting to first on a tapper back to the mound and also running out a double to the wall in the ninth inning.

"We have benchmarks and milestones in place," Falsone said of Kemp's previous rehab. "He achieved all those benchmarks and milestones, or he wouldn't have been out there playing. We will put him through the same repetition as before ... but we have to take a little longer to do it this time."

Asked the best-case scenario for Kemp's return, Falsone put it at four weeks, which means Kemp wouldn't return until late June. She also said Kemp could deal with hamstring issues for the rest of his career.

"There will always be scarring," Falsone said. "The only tissue we have that is as strong after healing as it was before is bone. Any other tissue heals with scarring, and scar tissue is inherently weaker than original tissue. So there is a little bit of susceptibility."

Castellanos, 25, was hitting .379 with 10 doubles, four triples, five homers and 14 RBIs with a .476 on-base percentage in the hitter-friendly Pacific Coast League. He played seven different positions there, but he also missed a month with a left hamstring injury.

Castellanos was expected to arrive around game time Thursday night against the Brewers. Dodgers manager Don Mattingly said Castellanos will be used primarily in the outfield and that he likely will be in the starting lineup on Friday night at the Colorado Rockies because left-hander Josh Outman is scheduled to pitch for the Rockies.

Brewers finish off four-game sweep of Dodgers

LOS ANGELES -- Zack Greinke felt the Milwaukee Brewers were primed for a turnaround. Now he's hoping for an even bigger surge for his team.

Greinke pitched effectively for six innings, Aramis Ramirez and Carlos Gomez each hit a two-run homer, and the Brewers beat the major league-leading Los Angeles Dodgers 6-2 on Thursday night to complete a four-game sweep.

"It was pretty impressive," Greinke said. "They're playing better than they have in a while. But we've been due for something like this for a while, so hopefully it continues. I feel like our offense is clicking and getting enough runs on the board so that we can get on a good roll if we keep pitching like we did in this series." The Brewers won the season series 6-1 for their best record against the Dodgers since shifting from the American League to the National League in 1998. They are the first visiting team to sweep a four-game series at Chavez Ravine since August 1993.

"We played four good games. We got great pitching, great starting pitching, and we got some timely hitting," manager Ron Roenicke said. "Having four games against these guys in their ballpark, we had to play four great games to beat them. And we did. This should give us a lot of confidence. We should be headed in the right direction. When we play our game, we can compete with anybody."

The Brewers won the finale without NL MVP Ryan Braun, who was scratched because of tightness in his right Achilles tendon. He first experienced it May 1 at San Diego, when he hurt himself sliding into second base a day after hitting three home runs against the Padres, and has been playing through it ever since.

"He should be back in there tomorrow," Roenicke said. "If he comes in tomorrow and he's stiff, then we'll change that. But he felt pretty good today and was ready to pinch hit. So he should be ready."

The Dodgers also played without their No. 3 hitter, Matt Kemp, and will be without the slugger for at least a month. The All-Star center fielder, who was runner-up to Braun in last year's MVP voting, was placed on the 15-day disabled list after reinjuring his left hamstring Wednesday night while running the bases in his second game back from the disabled list.

"We were 9-5 without Matt the first time, so regardless of whether he was in the lineup or not, they should feel pretty good about themselves," said Tony Gwynn Jr., who will be playing center field the majority of the time that Kemp is sidelined. "They just swept a first-place team that still leads their division by five games right now. So if the show was on the other foot, I think we'd feel the same way."

Greinke (7-2) allowed a run and nine hits in his Dodger Stadium debut, striking out seven and walking one. The nine-year veteran, who surrendered seven runs and 10 hits over 2 1/3 innings in an 8-5 loss Saturday at Arizona, allowed at least one hit in every inning he pitched and





stranded eight baserunners. It was the fourth time in his past five starts that he allowed fewer than two runs.

"There were a lot of singles -- same thing as the last game -- but tonight I made good pitches when I needed to," Greinke said. "I threw a lot of changeups, which I hadn't done in a while. My fastball felt good, and the location was good. I didn't use many curveballs and tried not to use the slider as much."

Chad Billingsley (2-4) struck out eight in six innings for Los Angeles but yielded four runs and six hits. The right-hander is 0-4 with a 5.13 ERA over his past nine starts, a stretch that began with a no-decision at Milwaukee after he beat San Diego and Pittsburgh in his first two outings. This is the longest winless drought of Billingsley's seven-year career. He was 0-5 with a 5.08 ERA in his final seven starts of 2009, and last season he went 0-1 with a 4.78 ERA during another seven-game stretch.

The Brewers grabbed a 2-0 lead in the second inning when Rickie Weeks hit an RBI single and Taylor Green scored on a fielder's choice grounder by Martin Maldonado. Billingsley got one of the runs back in the bottom half, driving in Jerry Hairston Jr. with a two-out single for his first RBI of the season. But Greinke minimized the damage, throwing a called third strike past A.J. Ellis with the bases loaded, and Ramirez increased Milwaukee's margin to 4-1 in the third with a two-run homer to left on an 0-2 pitch. Billingsley retired the first two batters in the fifth before plunking Corey Hart, who was 0-for-14 lifetime against him before that plate appearance. A single by Ramirez and a walk to Green loaded the bases, but the 27-year-old from Defiance, Ohio, escaped the jam by retiring Weeks on a popup.

Bud Selig talks to Ken Harrelson

Major League Baseball commissioner Bud Selig and Chicago White Sox chairman Jerry Reinsdorf talked to television announcer Ken "Hawk" Harrelson in the wake of his on-air outburst against umpire Mark Wegner.

"I talked to Bud Selig yesterday," Harrelson told ESPNChicago.com's Bruce Levine on Friday morning. "We had a talk. Actually, Bud talked and I listened. If it was a prize fight, they would have stopped it in the first round.

"I also talked to Jerry, and I listened to him as well. That's all I really have to say."

Harrelson is an employee of Comcast SportsNet Chicago and WGN.

Senior vice president of sales and marketing Brooks Boyer said Harrelson will talk about the outburst on Friday's broadcast.

"He's ultimately going to address it the way he feels it be best addressed," Boyer said Friday on "The Waddle & Silvy Show" on ESPN 1000. "We've discussed it, and we'll talk about it on the air and it will be gone as of tonight."

Boyer said an outburst like that won't happen again from Harrelson. "I could certainly be wrong but I think this was a good way for him to understand the importance of what's going on on the field," Boyer said. "I think moving forward those type of bursts and snaps will be limited if not eliminated."

Wegner ejected White Sox rookie pitcher Jose Quintana in the fourth inning of the White Sox's 4-3 victory Wednesday over the Tampa Bay Rays for throwing a pitch behind Ben Zobrist. White Sox catcher A.J. Pierzynski was hit in the shoulder by the Rays' Alex Cobb in the third inning but no warnings were made. The quick ejection, which was followed by manager Robin Ventura getting tossed for protesting, set Harrelson off on a rant on the air.

"What are you doing? He threw him out of the ballgame, you've got to be bleepin' me!" Harrelson said after the ejection. "What in the hell are you doing? What are you doing Wegner? You got to be kidding me. That is so bad that is absolutely brutal. That is unbelievable.

"I'll tell you what, they have got to start making guys be accountable. That is totally absurd. Here's an umpire in the American League that knows nothing about the game of baseball. They have got to do something about this. They have got some guys in this league that have no business umpiring. They have no business umpiring because they don't know what the game of baseball is about."

Boyer said Harrelson's passion for the White Sox is what has made him popular with the team's fans.

"I think even when he looks back at it, he realizes that he snapped," Boyer said. "It's one of the great things about Hawk is that he is a polarizing broadcaster. He's like Notre Dame, you love it or you don't. That's how he kind of fits on the radar. And when that day comes when Hawk hangs it up I think the thing we will miss the most is the homerism of his calls and how much he cares about the White Sox."

The White Sox, who have won eight straight games to take over first place in the American League Central, open a three-game series against the Seattle Mariners on Friday.

MLB Standing

EAST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Baltimore	29	22	.569	-	14-13	15-9
Tampa Bay	29	22	.569	-	17-10	12-12
NY Yankees	27	23	.540	**1.5**	14-11	13-12
Toronto	27	24	.529	**2**	15-10	12-14
Boston	26	25	.510	**3**	13-14	13-11
CENTRAL	**W**	**L**	**PCT**	**GB**	**HOME**	**ROAD**
Chicago Sox	29	22	.569	-	12-13	17-9
Cleveland	27	23	.540	**1.5**	15-14	12-9
Detroit	24	27	.471	**5**	11-12	13-15
Kansas City	21	28	.429	**7**	5-17	16-11
Minnesota	18	32	.360	**10.5**	9-17	9-15
WEST	**W**	**L**	**PCT**	**GB**	**HOME**	**ROAD**
Texas	31	20	.608	-	15-11	16-9
LA Angels	26	26	.500	**5.5**	13-11	13-15
Seattle	23	30	.434	**9**	9-13	14-17
Oakland	22	29	.431	**9**	10-15	12-14

EAST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Washington	29	21	.580	-	15-8	14-13
Miami	29	22	.569	**.5**	16-10	13-12
NY Mets	28	23	.549	**1.5**	16-11	12-12
Atlanta	28	24	.538	**2**	12-11	16-13
Philadelphia	27	25	.519	**3**	11-13	16-12
CENTRAL	**W**	**L**	**PCT**	**GB**	**HOME**	**ROAD**
Cincinnati	28	22	.560	-	15-9	13-13
St. Louis	27	24	.529	**1.5**	13-11	14-13
Pittsburgh	25	25	.500	**3**	16-11	9-14
Milwaukee	23	28	.451	**5.5**	11-13	12-15
Houston	22	29	.431	**6.5**	16-10	6-19
Chicago Cubs	18	32	.360	**10**	12-15	6-17
WEST	**W**	**L**	**PCT**	**GB**	**HOME**	**ROAD**
LA Dodgers	32	19	.627	-	21-9	11-10
San Francisco	27	24	.529	**5**	14-11	13-13
Arizona	23	28	.451	**9**	10-15	13-13
Colorado	21	29	.420	**10.5**	13-14	8-15
San Diego	17	35	.327	**15.5**	12-16	5-19



Atrako coca cola



WILLEMSTAD - Ayera na Palu Blanku na altura di un snack, 2 trahado ku ta traha pa coca cola tabata sinta den nan truk tumando e break di merdia, a keda soprende pa un outo Yaris ku a blok den e kura kaminda nan tabata stashona i 2 tipo a baha lomba sunu i kamisa na kara i atraka 2 tiponan aki.

A bisanan pa duna nan tur plaka i a bai tambe ku telefon di kompania. Di einan nan a drenta outo i bai for di e sitio bai perde den sansusi.

Outoridatnan huntu ku atrako team ta sigi ke investigashon.

Entrada hudisial na Brievengat







WILLEMSTAD - Ayera den Brievengat kaya Wewe Hellburg atrako team a bai hasi un entrada hudisial kaminda a drenta den e kas aki i a konfiska basta kos pa sigi ku investigashon ku tin andando. E investigashon ta relashona ku kasonan di detenshon ku a tuma luga riba e dia aki mes.

Detenshon di vários estranhero ilegal

WILLEMSTAD - Djaweps 31 di mei 2012 den oranan tempran di mainta, Polis den kuadro di mantenshon di stipulashon di e Lei di Atmishon i Ekspulshon a hasi entrada hudisial na tres (3) kas i a detené un total di 14 estranhero.

Primeramente nan a bai na un kas na Berg Altena na unda nan a detené:

* un hende hòmber i un hende muhé Hamaikino.

Seguidamente a bai na un kas na Sans Souci i aki a detené:

* tres (3) hende hòmber i tres (3) hende muhé Hamaikino.

Despues a bai na e adrès Cabo Verdeweg i aki a detené:

* tres (3) hende hòmber i un (1) hende muhé Dominikano.

Riba Suffisantweg na altura di Rode Kruis polis a detené tambe dos (2) Kolombiano

ku no tabatin nan dokumentonan huntu ku nan.

A hiba tur e 14 estranheronan aki Departamentu di Imigrashon na unda despues di un investigashon a laga un pareha Dominikano den libertat despues ku nan a presentá nan dokumentonan legal. Departamentu di Imigrashon ta hasiendo e trámitenan pa e 12 estranheronan wòrdu deportá pa nan pais.

Atrako riba dama

WILLEMSTAD - Ayera na Cocori dama ku tabata kanando pa bai kas un pekup a pasa ranka tas di dama i dale malamente den kabes i kore bai lage. Outoridatnan huntu ku Ambulans mester a bin e sitio pa asina atende ku e dama aki ku tabata basta maltrata despues di e atrako aki. Atrako Team ta sigi ke investigashon.

Entrada hudisial ku detenshon

WILLEMSTAD. Kontinuando ku investigashon relashoná ku un kaso di ladronisia ku violensia ku a tuma lugá 30 mei 2012, na Weto, polis a hasi un entrada hudisial na un kas na Shastaweg. Awe, 31 di mei 2012, alrededor di 09.25'or durante un entrada hudisial na Shastaweg, polis a detené e siguiente tres (3) hòmbernan sospechoso:

• R.L.R.L.O.E. di 18 aña di edat, Kòrsou;

• F.H.W.B. di 23 aña di edat, Sto. Domingo;

• R.E.H. D.C. di 25 aña di edat, Kòrsou.

Tur e tres sospechonan ariba menshoná ta detené relashoná ku e kaso di ladronisia ku violensia ku a tuma lugá di 30 di mei 2012 na un kas na Weto.

Durante di e entrada hudisial na e kas na Shastaweg polis a kontrolá dos otro sospechoso i a haña i konfiská saku ku mariwana den saku di karson di e dos (2) siguiente hòmbernan sospechoso:

• H.H.M. di 20 aña di edat;

• V.A.H. di 24 aña di edat.

Tur dos sospechoso ta nasé na Kòrsou i a wòrdu detené pa violashon di e Lei di Opio.

Tambe polis a haña i konfiská un outo Kia Rio pretu na e kas na Shastaweg.

Investigashon den e kaso ta kontinuá.





